

REVISTA DE TEATROS.

DIARIO PINTORESCO DE LITERATURA.

NUM 522.

MADRID 29 DE JUNIO DE 1844.

Segunda serie



EL AGUADOR

REVISTA DE TEATROS.

Tenemos entendido que en el teatro del Circo ha sido admitida una concienzuda traducción de una comedia francesa en tres actos; se titula *Tarde ó Temprano*. El señor Valero tiene en ella un papel muy de su cuerda: creemos que se pondrá luego en escena.

En el teatro de Variedades se va á ejecutar una traducción en tres actos que lleva por título *Tender redes al amor*. Nos han informado muy bien acerca de su mérito.

VARIEDADES.

Cuando dimos la noticia acerca de la edad de don Manuel Collar, manifestamos á nuestros lectores que teníamos motivos para creer que el hecho era incierto, y que el bueno de Collar se había divertido á costa de algunos tontos. Ahora nos vienen los periódicos franceses con otra por el estilo, aunque algo mas exagerado. Nosotros la tomamos como cuento y como tal se lo comunicamos á nuestros lectores.

Los franceses no quieren dejarse vencer por los españoles en materia de longevidad. A D. M. Collar, de Asturias, de 136 años, un periódico de Grenoble opone un amable centenario, que vive cerca de esta ciudad, y cumplirá muy pronto medio siglo sobre sus cien años. Nació en 1695 en el momento en que Luis XIV hacia gloriosamente frente á la liga de Augsburgo, que esponia la Francia á los esfuerzos coaligados de la Alemania, del Austria, de la España, de la Inglaterra y de los Países-Bajos.

El centenario francés de 149 años ha podido asistir á la batalla de Malplaquet, 1709, porque entonces tenia 14 años, y la Francia se hallaba en uno de esos instantes críticos en que las madres en nuestro pais saben hacer el sacrificio de sus úl-

timos hijos. Ha atravesado la vejez tempestuosa del gran rey, el reinado de Luis XV el de Luis XVI, la república, el directorio, el consulado, el imperio, la restauracion, y asistido al desenvolvimiento de la revolucion de julio. ¿Qué libro escrito vale lo que este viviente.?

En 1745, glorioso recuerdo de la batalla de Fontenoy, este hijo del Delfinado tenia 50 años; y 60 cuando se daba triste revancha de la victoria contada por Voltaire, la funesta batalla de Rosbach. Era septuagenario cuando el ministro de Luis XV abandonó á los ingleses en 1763 aquellas hermosas colonias occidentales en que aun bendicen el nombre francés, y donde aun se habla el dialecto normando. Solo tenia 98 años á la muerte del rey Luis XVI, y llegaba al siglo, cuando espiró el hijo del rey-mártir.

Escriben de Londres:

El gran suceso de esta semana ha sido la famosa fiesta triennial que se llama *Eton Montem*.

Eton es un lindísimo pueblecito situado á orillas del Támesis, muy próximo al sitio real de Windsor. Su colegio pasa por una de las mas perfectas casas de educacion de Inglaterra, y ha producido hombres de primer orden en todas las carreras. De sus góticos muros salieron Burke, Pitt, Fox y otros, cuya lista seria interminable. Educa mas de 600 colegiales y posee rentas inmensas.

Cada tres años los colegiales se reunen, y á pluralidad de votos eligen un *capitan*, que debe ser el mas adelantado en los últimos estudios. La instalacion de este funcionario consiste en una procesion de todos los colegiales, los cuales pasan á una elevacion inmediata, escoltando al capitan, y allí este tremola la bandera del colegio. Entretanto un cierto número de colegiales se esparcen por el camino que conduce al pueblo, atacan á los pasajeros pidiendoles *sal* para el capitan, y el que no da no pasa. *Sal* significa dinero. De la suma recogida se hace un fondo para pagar la educacion del capitan en una de las universidades. Los colegiales, y particularmente los saltadores se visten caprichosamente para esta ceremonia.

Este año la fiesta ha sido suntuosa, y los trajes magníficos y de mucho gusto casi todos históricos y antiguos, excepto el capitan y su estado mayor que iban de generales á la moderna. El príncipe Alberto fue á propósito á dejarse atacar; y despues de una finida negativa entregó 150 duros en su nombre y 500 duros en el de la Reina. El concurso fue inmenso, y la colecta ha producido mas de 8,000 duros en billetes de banco y monedas de todos metales, incluso cobre.

El pueblo ingles, esencialmente monárquico y amigo de espectáculos palacie-

Señor redactor de la Revista de Teatros:

Muy señor mio: suplico á V. dé cabida en su apreciable periódico al siguiente comunicado, á cuyo favor le vivirá agradecido este su atento S. S. Q. B. S. M.

HIGINIO BENITO HERRERA.

En todas ciencias y artes se ha hecho y hace memoria de los hombres que las engrandecieron y perfeccionaron menos en la música. Examinemos los hechos y V. dirá si tengo razon para espresarme de este modo.

Rosini, Bellini, Donizetti, y todos los demas maestros, tanto españoles como extranjeros, ¿á quién debeu el que sus producciones líricas se desempeñen con tan perfecto concierto? al inmortal don Bartolomé Ramos, maestro de capilla de la catedral de Salamanca, sócio de aquella universidad, y despues de la de Bolonia. Este español fue el que inventó el temple igual, ó lo que es lo mismo, dividió el tono ó segunda mayor en dos partes iguales, cuyo medio tuvieron que adoptar en toda la Europa despues de agotados todos los cálculos matemáticos para la construcción de pianos, claves, órganos, y toda clase de instrumentos de viento. Y ¿se ha hecho mérito de este español? no señor. Y si los extranjeros y españoles, despues de sus inútiles invenciones, tuvieron que adoptar y construir sus pianos y demas instrumentos segun la invencion del español Ramos, pues que de no seguirle de ningun modo podian dar salida á sus instrumentos, si todo profesor de música sabe que si ha de haber buena y estensa modulacion es indispensable que toda clase de voz é instrumentos se unan y formen iguales distancias que los pianos, claves y órganos, ¿por qué los maestros compositores como Donizetti, Fetti y todos sus contemporáneos no escriben segun se ejecuta? ¿ignoran que en vez de ejecutar *mi* y *si* sostenido que escriben tienen que ejecutar *fa* y *do* naturales? ¿ignoran que si escriben *si* doble bemol, tienen que ejecutar *la* natural? ¿ignoran que si escriben *fa* doble sostenido tienen que ejecutar *sól* natural? Pues si todo cuanto digo es cierto, ¿por qué escriben lo contrario? ¿Es medio para que progrese el arte que embellece al hombre? La esperiencia dice que no, que solo sirve para entorpecer y hacer fastidioso su estudio.

Pero á esto me dirán que escriben con arreglo al género enarmónico; y ¿en dónde se halla instrumento para ejecutar el género enarmónico? Plutarco y otros autores dicen que los griegos tuvieron que abandonar el uso del género enarmónico; y si los griegos no pudieron seguir, ¿quién hay en la Europa que ejecute y concierte *fa* y *do* bemol distinto de *mi* y *si* natural? ¿quién concierte *do* doble sostenido distinto de *re* natural? ¿quién ejecuta *re* doble bemol distinto de *do* natural? Ninguno, y estoy seguro que estos escriben porque así vienen escribiendo hace 20 ó mas siglos, á pesar de que en el XV el inmortal don Bartolomé Ramos propuso é hizo ver que no se podia hacer uso del género enarmónico; pero fue español y es suficiente recomendacion para que no solo le desprecien los extranjeros, si tambien los españoles, que es mas doloroso; pero ¿cómo le desprecian? escribiendo lo que no pueden ejecutar, y obligados á ejecutar segun la invencion del señor Ramos, y en conformidad con la naturaleza, pues segun esta no forman las voces ni se pueden formar en los instrumentos de música mas distancias ó intervalos que mayor y menor.

Con el fin de que todos entiendan que no hay mas que las referidas distancias, he dispuesto un brevisimo tratado de armonia utilisimo á todo músico, en el que demuestro que el intervalo que llaman superfluo es menor, y el diminuto mayor; con otras reglas para armonizar y acompañar sin necesidad de hacerlo por medio de los números.

Este tratado se vende en Madrid á 4 reales vellon en el almacen de música de don Leon Lodre, Carrera de san Gerónimo, número 13, y en las provincias á 4 1/2 franco de porte, cuantos ejemplares se pidan.

Todo profesor que guste impugnar el tratado que se anuncia, franqueando los escritos lo podrá hacer dirigiéndose al autor, que vive en Bilbao, plaza Nueva, número 6, cuarta habitacion, el que con el mayor placer contestará á cuanto se le pregunte y alcance su nulidad.

TEATROS.

DE LA CRUZ.

A las ocho y media de la noche: La comedia en cuatro actos y en verso, titulada: ESPAÑOLES SOBRE TODO, Se dará fin con baile nacional.

DEL PRINCIPE.

A las ocho y media de la noche: La comedia en dos actos, titulada: EL ABUELO. Intermedio de baile nacional. Terminará el espectáculo con la pieza en un acto, titulada: LA CASA EN VENTA.

DEL CIRCO.

A las ocho y media de la noche: 1.º MARIDO JOVEN Y MUJER VIEJA comedia en tres actos. 2.º Popurrí de bailes nacionales. 3.º RETASCON, BARBERO Y COMADRON, comedia en un acto.

DE VARIEDADES.

A las cinco de la tarde: La comedia en tres actos y en verso, titulada: UN DON JUAN CALDERON. Intermedio de baile. Terminando el espectáculo con el juguete cómico, titulado: UNA VERBENA EN SEVILLA; en el que se cantará *La Avoñanera*.

A las ocho y media de la noche, la comedia en cuatro actos y en verso su título: MATILDE, DAMA Y ESPOSA. Intermedio de baile; finalizando con un divertido sainete.

IMPRESA DE DON IGNACIO BOIX, calle de Carretas, número 8.

gos, ha dado una acogida muy favorable al rey de Sajonia. Este monarca ha hecho algunas escursiones en el pais y visitado algunos nobles en sus casas de campo antes de presentarse en la corte. Parece un hombre muy jovial y sencillo, enemigo de ceremonias, y muy interesado en el estudio de la industria y en el examen de las grandes empresas fabriles que encierra este pais. Su acompañamiento es muy poco numeroso, y él y los que vienen con él se presentan en público vestidos como simples particulares, sin cruces, bordados ni uniformes.

No así el emperador de Rusia, que nos deslumbra con sus bordados y veneras, así como nos aturde con la rapidez de sus movimientos y sus frecuentes idas y venidas. Lo he visto varias veces á pie y en coche, y no hay duda que es una magnífica persona, bien proporcionada, de estatura muy erguida, con mucha viveza en las miradas, y una sonrisa de buen humor que contrasta singularmente con los sentimientos y acciones que se le atribuyen. No sé si será casualidad, pero todo el mundo ha observado como yo que su presencia no atraia la muchedumbre de espectadores que por el menor motivo se reunen instantáneamente en esta populosa ciudad.

El rey de Francia ha concedido una medalla de oro á Mr. Charles Ceusin, que en la esposicion de este año ha presentado un grabado muy notable que representa la *Virgen de los Dolores*, copiada de un original de Murillo.

Los mismos periódicos, que hace pocos dias nos daban á O'Connell próximo á casarse, nos dicen hoy que al salir de su prision debe abrazar la vida monástica.

Habiéndose procedido á la autopsia del cuerpo del duque de Angulema para embalsamarle, se ha visto que ha muerto de un cáncer interno. Al dia siguiente se espuso al público y el 8 se celebraron con pompa sus exequias en la catedral de Goritz, con asistencia del arzobispo, todo el clero, el duque de Burdeos, las autoridades civiles y las militares; siendo despues conducido á la capilla del convento de franciscos y depositado en el mismo panteon en que reposan los restos de Carlos X.

Un periódico francés legitimista dice que estando para morir el duque de Angulema ha enviado á los archivos de la guerra un trabajo importante que habia mandado hacer en tiempo de la restauracion. Consiste en el plano de todas las plazas fuertes de Francia, en folio, con dibujos y testo, en el cual esplica con toda claridad los medios de atacarla y defenderla.

Dice el *Observador de Ultramar*:

Se nos ha asegurado que un cuadro al óleo, pintado por un artista español en una ciudad de la Península, y enviado á la esposicion de bellas artes de Madrid, ha pagado á la aduana de esta capital un derecho de 6 por 100 *ad valorem*. Ignoramos este rasgo de vandalismo de nuestros aranceles; los creíamos dignos de una nacion atrasada, pero no de una tribu inculta y bárbara. Sabiamos que los frutos de la agricultura y de la industria domésticas, se consideran como extranjeros en las aduanas interiores, y que una botella de tintilla de Rota cuesta tan cara en Madrid como en Liverpool: pero que las artes se sometiesen á este degradante tributo, es una idea peregrina, de que no creíamos que nuestros hombres públicos fuesen capaces: y cuidado que no los creamos unas águilas.

Mr. Arago ha entretenido á la academia de Ciencias con las diferentes circunstancias particulares que ha presentado el eclipse total de luna de que se ha ocupado últimamente todo Paris. En el momento en que la luna iba á desaparecer, se presentó un fenómeno muy conocido, pero curioso en aquel momento. Dos lunas manifestaron á los curiosos como para hacer mas grande aquel espectáculo. Estas dos paraselenas desaparecieron con la luna, que sin embargo, no dejó absolutamente de ser visible. Se cubrió de una luz rojiza que se atribuyó á refracion de los rayos solares al traves de nuestra atmósfera. Pero esta luz presentó variaciones de intensidad tan frecuentes y rápidas, que ninguna relacion tienen con los cambios posibles sobre venidos en la atmósfera terrestre. Además esta luz rojiza estaba polarizada, y esta circunstancia que no ha sido aun demostrada, no está de acuerdo con la hipótesis admitida hasta ahora.

Con placer hemos visto en el salon de la escuela italiana del real Museo de pintura, un cambio que de orden del director de aquel establecimiento D. José de Madrazo, se está verificando, con el objeto de que queden bien iluminados los cuadros sin que reciban la luz directa del sol. A las tupidas cortinas de lienzo que tan opaco hacian aquel soberbio salon, impidiendo además que se pudieran ver y estudiar comodamente las magníficas obras que encierra, se ha sustituido una ligera mano de color blanco sobre los vidrios de los tragaluces, y resulta una claridad sumamente agradable y armoniosa.

Entre los objetos embargados al banquero Caccia, cuya quiebra se declaró en Paris el mes pasado, se encuentra una caja con los manuscritos de lord Byron. Esta caja, perteneciente á la condesa Guiccioli, á quien la habia legado el gran poeta, se ha retirado de las oficinas del sindicado de quiebras, y enviándose á madame Micard apoderada de la condesa. Además de los manuscritos de todas las obras de lord Byron publicadas ya, se encuentran en este depósito algunas poesias inéditas y varias notas críticas escritas por el mismo autor de *D. Juan* sobre la mayor parte de sus creaciones.

Entre los destrozos causados por la tempestad que tuvo lugar el viernes último, cuéntase como los mas graves y lamentables, los que produjo en la casa de Campo. Cinco rayos cayeron dentro del circuito de esta posesion, matando uno de ellos á la hija de uno de los guardas. La arboleda sufrió extraordinariamente, y la perdida por esta causa sufrida se calcula en unos 30,000 duros. Otras posesiones sufrieron tambien horriblemente.

El dia 20 descargó una terrible tormenta sobre Lisboa. Nada mas imponente que el aspecto que la atmósfera presentaba en las últimas horas de la tarde: el cielo se cubrió de grandes y negras nubes: los relámpagos se cruzaban en los aires, durando alguno de ellos quince segundos, y dando una luz como la del sol; y en media hora cayeron gran cantidad de rayos, que causaron varias desgracias: ya entrada la noche empezó á caer el agua á torrentes.

Con motivo de los regocijos públicos celebrados en Lóndres por el aniversario de la batalla de Waterlóo, publica el *Sun* la estadística siguiente sobre aquel gran hecho de armas.

Veinte y nueve años han transcurrido desde el triunfo conseguido en Waterlóo, y sin embargo tan largo periodo vive aun entre nosotros el hombre que dirigió aquella batalla. Es muy notable que á pesar de las grandes fuerzas de caballería é infantería que se encontraban sobre el campo de combate, existan en el dia quince oficiales de Waterlóo en el ejército. Solo quedan además del feldmariscal duque de Wellington, seis generales, 18 tenientes generales, 27 brigadieres, 90 coroneles é igual número, poco mas ó menos, de tenientes coroneles y mayores. El rey de Hannover, el duque de Cambridge, el rey de los Belgas, y el príncipe Alberto son tambien feld-mariscales de Inglaterra.